



# Ochrona Interesów Imigrantów w przed Oszustwami

*Immigration Fraud*

Imigranci szukający porad w sprawie wiz lub legalnego pobytu w USA muszą być świadomi swoich praw. Prawo udzielania i świadczenia porad w sprawie wiz i pobytu stałego w USA mają w Illinois adwokaci działający na terenie stanu Illinois oraz upoważnieni przez stan przedstawiciele firm o profilu "non-profit" uznani przez Board of Immigration Appeals.

Osoby, które nie są adwokatami lub biura, które pośredniczą w sprawach imigracyjnych muszą być zarejestrowane jako Pośrednik Usług Imigracyjnych w Urzędzie Prokuratora Stanu Illinois i posiadać odpowiednie ubezpieczenia (chroniące osobę lub biuro przed błędami i zaniedbaniami w wykonywanej pracy) pozwalające im na pośrednictwo w załatwianiu spraw imigracyjnych.

Każde biuro Pośrednika Imigracyjnego ma obowiązek wywiesić na terenie swojej siedziby ogłoszenie zawierające informacje o oferowanych usługach w języku angielskim oraz w językach w których dane biuro służy pomocą. Ogłoszenie musi wyjaśniać, że Pośrednik nie jest uprawniony do udzielania porad związanych ze sprawami imigracyjnymi. Ogłoszenie musi zawierać cennik opłat za usługi i klauzulę o możliwości anulowania kontraktu w przeciągu trzech dni jeśli klient zmieni zdanie.

- Nie może pobierać od klienta więcej niż \$5 na godzinę za kursy nauki języka angielskiego lub kursy nauki o prawach i obowiązkach obywatelskich (wiedza o społeczeństwie);
- Nie może powiedzieć klientowi, że on sam lub jego biuro mają szczególne względy lub poparcie w Urzędzie Bezpieczeństwa Ojczyzny (Office of Homeland Security), Biurze Imigracyjnym (U.S. Citizenship & Immigration Services) czy innej agencji rządowej;
- Nie może odmówić zwrotu dokumentów uprzednio przygotowanych lub opłaconych przez klienta jeśli klient poprosi o ich zwrot.
- Musi przedstawić klientowi kontrakt po angielsku i w języku ojczystym klienta, wyjaśniający usługi i koszt usług;
- Musi dostarczyć klientowi kopię podpisanego przez niego kontraktu;
- Nie może zatrzymać pieniędzy klienta za usługi niewykonane.

**Klient po podpisaniu kontraktu ma 72 godziny lub trzy dni robocze (wyłączając niedzielę) na anulowanie kontraktu, jeśli zmieni zdanie.** Kontrakt musi zawierać klauzulę wyjaśniającą jak można go unieważnić.  
**Proszę pamiętać: Nie podpisywać żadnych dokumentów, których się dokładnie nie rozumie.**

Pośrednicy Imigracyjni którzy wypełniają druki urzędowe mogą wymagać następujących opłat:

- \$10 od każdego druku imigracyjnego;
- \$10 od każdej strony tłumaczonej z języka nie-Angielskiego na Angielski w sytuacji kiedy tłumaczenie jest potrzebne do druku imigracyjnego;
- \$1 za pieczętą notarialną na drukach imigracyjnych;
- \$3 za wykonanie jakichkolwiek niezbędnych procedur do uzyskania dokumentów potrzebnych do zkompletowania aplikacji imigracyjnej; i
- Maksymalnie \$75 za kompletną aplikację imigracyjną

**Proszę pamiętać:**

Notariusze Publiczni nie są adwokatami. Notariusze, agenci biur podróży lub agenci firm ubezpieczeniowych nie mają pozwolenia na udzielanie porad w sprawach imigracji lub innych zagadnień prawnych. Jeśli jednak są zarejestrowani w Urzędzie Prokuratora Stanu Illinois jako Pośrednicy Imigracyjni, mogą pomagać w przygotowywaniu druków urzędowych w języku angielskim oraz pouczać klienta w sprawach obywatelskich.

**Numer Telefonu Oddziału do Spraw Oszustw w Chicago**  
**1-800-386-5438**

Osoby mające problemy ze słuchem lub mową mogą zadzwonić pod numer 7-1-1.

[www.IllinoisAttorneyGeneral.gov](http://www.IllinoisAttorneyGeneral.gov)

**Chicago**  
1-800-386-5438

**Springfield**  
1-800-243-0618

**Carbondale**  
1-800-243-0607